

Číslo žádosti¹⁾ / Número de solicitud¹⁾:

podací razítko / Sello de registro

**Žádost o povolení k dlouhodobému pobytu za účelem výkonu zaměstnání
na území České republiky vyžadujícího vysokou kvalifikaci („modrá karta“)**
**Solicitud de autorización de residencia de larga
duración para fines de empleo altamente cualificado
en el territorio de la República Checa (“tarjeta azul”)**

A. Žádost / Solicitud:

Zaškrtněte jednu z uvedených možností. / Marque una de las siguientes opciones.

o povolení / para el permiso

Číslo volného místa²⁾ / Número de puesto vacante²⁾:

o prodloužení³⁾ / para la renovación³⁾

Platná modrá karta⁴⁾ / Tarjeta azul vigente⁴⁾:

o souhlas se změnou zaměstnavatele nebo
zařazení³⁾ / de permiso de cambio de empleador
o clasificación³⁾

Číslo karty / Número de tarjeta:

Platí od⁵⁾ / Válido desde⁵⁾: . . 20 do⁵⁾ / hasta⁵⁾: . . 20

Vydána státem (kód)⁶⁾ / País emisor (código)⁶⁾:

B. Žadatel o modrou kartu / Solicitante de tarjeta azul:

Příjmení / Apellido(s):	Jméno(a) / Nombre:
Ostatní jména / Otros nombres:	
Všechna dřívější příjmení / Apellido(s) anteriores(s):	
Telefon / Teléfono:	E-mail / E-mail:

Datum narození⁵⁾ / Fecha de nacimiento⁵⁾:

Stát narození (kód)⁶⁾ / País de nacimiento (código)⁶⁾:

Místo narození / Lugar de nacimiento:

Pohlaví / Sexo:

Zaškrtněte jednu z uvedených možností. / Marque una de las siguientes opciones.

muž / varón

žena / mujer

Státní občanství (kód)⁶⁾ / Nacionalidad (código)⁶⁾:

Rodinný stav / Estado civil:

Zaškrtněte jednu z uvedených možností. / Marque una de las siguientes opciones.

svobodný(-á) / soltero(a)

ženatý (vdaná) / casado(a)

rozvedený(-á) / divorciado(a)

vdovec (vdova) / viudo(a)

Nejvyšší dosažené vzdělání / Formación académica:

Povolání / Profesión:

1) Vyplní zastupitelský úřad ČR nebo pracoviště Ministerstva vnitra. / Estos datos los cumplimentará bien la oficina del consulado de la República Checa, bien el departamento correspondiente del Ministerio de Interior.

2) Číslo volného místa, na které je žádáno vydání povolení nebo souhlasu se změnou zaměstnavatele nebo zařazení. / El número de la plaza libre para la cual se ha requerido la autorización o el consentimiento para el cambio de empleador o categoría profesional.

3) Při žádosti o prodloužení nebo o souhlas se změnou zaměstnavatele nebo pracovního zařazení nevyplňujte sekci D, G, H, I, J, K, L, M, N, pokud nedošlo ke změně od předchozí žádosti. / Al solicitar la prolongación o permiso de cambio de empleador o clasificación laboral no rellene las secciones D, G, H, I, J, K, L, M, N si no se han producido cambios desde la solicitud anterior.

4) Pokud jste držitelem platné modré karty, uveďte její číslo, stát, který jí vydal, a období její platnosti. / Si Usted es poseedor de una tarjeta azul en vigencia, indique su número, es estado que la emitió y el período de validez.

5) Datum zapište ve formátu (DD.MM.RRRR). / Escriba la fecha en el formato (DD.MM.AAAA).

6) Vyberte kód státu ze seznamu v sekci V. / Seleccione el código de país de la lista en la sección V.

C. Požadované zaměstnání na území České republiky / Empleo solicitado en el territorio de la República Checa:

Zaměstnavatel / Empleador:	IČO / NRC:
Sídlo (adresa) / Dirección del empleador:	
Pracovní zařazení / Puesto:	
Místo výkonu práce (adresa) / Lugar de destino (dirección):	
Pracovní smlouva ⁵⁾ od / Contrato de trabajo ⁵⁾ desde:	. . 20 do ⁵⁾ / hasta ⁵⁾ : . . 20

D. Poslední zaměstnání před příchodem na území České republiky³⁾ / Último empleo antes de la llegada a la República Checa³⁾:

Zaměstnavatel / Empleador:
Pracovní zařazení / Puesto:
Obec / Municipalidad: Část obce / Distrito municipal:
Ulice / Calle: Č. / Número: PSČ / Código postal:
Stát (kód) ⁶⁾ / Estado (código) ⁶⁾ :

E. Adresa místa pobytu na území České republiky / Dirección de residencia en la República Checa:

Obec / Municipalidad: Část obce / Distrito municipal:
Ulice / Calle: Č. / Número: PSČ / Código postal:

F. Adresa pro doručování / Dirección postal:

Nepovinná položka. Vyplňte adresu, je-li odlišná od místa pobytu. / No es obligatorio cumplimentarlo. Escriba su dirección actual si es diferente a la dirección en la que figura como residente.

Obec / Municipalidad: Část obce / Distrito municipal:
Ulice / Calle: Č. / Número: PSČ / Código postal:
Stát (kód) ⁶⁾ / Estado (código) ⁶⁾ :

G. Poslední bydliště v cizině³⁾ / Última residencia en el extranjero³⁾:

Obec / Municipalidad: Část obce / Distrito municipal:
Ulice / Calle: Č. / Número: PSČ / Código postal:
Stát (kód) ⁶⁾ / Estado (código) ⁶⁾ :

H. Předchozí pobyt na území České republiky delší než 3 měsíce³⁾ / Estancia anterior en la República Checa de más de 3 meses³⁾:

Pobyt od⁵⁾ / Residencia desde⁵⁾: do⁵⁾ / hasta⁵⁾:

Důvod a místo pobytu / Razón y lugar de residencia:

--

I. Příchod na území České republiky³⁾ / Llegada a la República Checa³⁾:

Předpokládaný den vstupu na území České republiky⁵⁾ / Fecha estimada de llegada a la República Checa⁵⁾: . . 20

Číslo cestovního dokladu / Número de pasaporte o documento de viaje:

Stát, který doklad vydal (kód)⁶⁾ / Estado que expidió el documento (código)⁶⁾:

Platnost cestovního dokladu⁵⁾ / Validez de su pasaporte o documento de viaje⁵⁾: . . 20

J. Manžel(ka)³⁾ / Esposo(a)³⁾:

Příjmení / Apellido(s):	Jméno(a) / Nombre:
Ostatní jména / Otros nombres:	
Všechna dřívější příjmení / Apellido(s) anteriores(s):	
Datum narození ⁵⁾ / Fecha de nacimiento ⁵⁾ :	
Stát narození (kód) ⁶⁾ / País de nacimiento (código) ⁶⁾ :	Státní občanství (kód) ⁶⁾ / Nacionalidad (código) ⁶⁾ :
Místo narození / Lugar de nacimiento:	
Povolání / Profesión:	
Bydliště / Dirección de residencia	
Obec / Municipalidad:	Část obce / Distrito municipal:
Ulice / Calle:	Č. / Número: PSČ / Código postal:
Stát (kód) ⁶⁾ / Estado (código) ⁶⁾ :	

K. Děti³⁾ / Hijos³⁾:

1.	Příjmení / Apellido(s):	Jméno(a) / Nombre:
	Ostatní jména / Otros nombres:	
	Datum narození ⁵⁾ / Fecha de nacimiento ⁵⁾ :	Místo narození / Lugar de nacimiento:
	Státní občanství (kód) ⁶⁾ / Nacionalidad (código) ⁶⁾ :	Povolání / Profesión:
	Bydliště / Dirección de residencia:	
2.	Příjmení / Apellido(s):	Jméno(a) / Nombre:
	Ostatní jména / Otros nombres:	
	Datum narození ⁵⁾ / Fecha de nacimiento ⁵⁾ :	Místo narození / Lugar de nacimiento:
	Státní občanství (kód) ⁶⁾ / Nacionalidad (código) ⁶⁾ :	Povolání / Profesión:
	Bydliště / Dirección de residencia:	
3.	Příjmení / Apellido(s):	Jméno(a) / Nombre:
	Ostatní jména / Otros nombres:	
	Datum narození ⁵⁾ / Fecha de nacimiento ⁵⁾ :	Místo narození / Lugar de nacimiento:
	Státní občanství (kód) ⁶⁾ / Nacionalidad (código) ⁶⁾ :	Povolání / Profesión:
	Bydliště / Dirección de residencia:	
4.	Příjmení / Apellido(s):	Jméno(a) / Nombre:
	Ostatní jména / Otros nombres:	
	Datum narození ⁵⁾ / Fecha de nacimiento ⁵⁾ :	Místo narození / Lugar de nacimiento:
	Státní občanství (kód) ⁶⁾ / Nacionalidad (código) ⁶⁾ :	Povolání / Profesión:
	Bydliště / Dirección de residencia:	

L. Otec³⁾ / Padre³⁾:

Příjmení / Apellido(s):	Jméno(a) / Nombre:
Ostatní jména / Otros nombres:	
Datum narození ⁵⁾ / Fecha de nacimiento ⁵⁾ :	Státní občanství (kód) ⁶⁾ / Nacionalidad (código) ⁶⁾ :
Povolání / Profesión:	
Bydliště / Dirección de residencia	
Obec / Municipalidad:	Část obce / Distrito municipal:
Ulice / Calle:	Č. / Número: PSČ / Código postal:
Stát (kód) ⁶⁾ / Estado (código) ⁶⁾ :	

M. Matka³⁾ / Madre³⁾:

Příjmení / Apellido(s):	Jméno(a) / Nombre:
Ostatní jména / Otros nombres:	
Datum narození ⁵⁾ / Fecha de nacimiento ⁵⁾ :	Státní občanství (kód) ⁶⁾ / Nacionalidad (código) ⁶⁾ :
Povolání / Profesión:	
Bydliště / Dirección de residencia	
Obec / Municipalidad:	Část obce / Distrito municipal:
Ulice / Calle:	Č. / Número: PSČ / Código postal:
Stát (kód) ⁶⁾ / Estado (código) ⁶⁾ :	

N. Sourozenci³⁾ / Hermanos³⁾:

1.	Příjmení / Apellido(s):	Jméno(a) / Nombre:
	Ostatní jména / Otros nombres:	
	Datum narození ⁵⁾ / Fecha de nacimiento ⁵⁾ :	Místo narození / Lugar de nacimiento:
	Státní občanství (kód) ⁶⁾ / Nacionalidad (código) ⁶⁾ :	Povolání / Profesión:
	Bydliště / Dirección de residencia:	
2.	Příjmení / Apellido(s):	Jméno(a) / Nombre:
	Ostatní jména / Otros nombres:	
	Datum narození ⁵⁾ / Fecha de nacimiento ⁵⁾ :	Místo narození / Lugar de nacimiento:
	Státní občanství (kód) ⁶⁾ / Nacionalidad (código) ⁶⁾ :	Povolání / Profesión:
	Bydliště / Dirección de residencia:	
3.	Příjmení / Apellido(s):	Jméno(a) / Nombre:
	Ostatní jména / Otros nombres:	
	Datum narození ⁵⁾ / Fecha de nacimiento ⁵⁾ :	Místo narození / Lugar de nacimiento:
	Státní občanství (kód) ⁶⁾ / Nacionalidad (código) ⁶⁾ :	Povolání / Profesión:
	Bydliště / Dirección de residencia:	
4.	Příjmení / Apellido(s):	Jméno(a) / Nombre:
	Ostatní jména / Otros nombres:	
	Datum narození ⁵⁾ / Fecha de nacimiento ⁵⁾ :	Místo narození / Lugar de nacimiento:
	Státní občanství (kód) ⁶⁾ / Nacionalidad (código) ⁶⁾ :	Povolání / Profesión:
	Bydliště / Dirección de residencia:	

O. Přílohy / Documentos adjuntos:

--

P. Doplňující informace / Información complementaria:

--

Q. Poučení pro žadatele / Instrucciones para los solicitantes:

1. Údaje v žádosti musí být vyplněny latinkou (ne azbukou nebo jiným písmem) strojem nebo hůlkovým písmem v českém jazyce. V případě nedostatku místa v příslušných rubrikách uveďte údaje na zvláštní přílohu.
2. Práva a povinnosti cizinců, spojená s pobytem na území ČR jsou upravená zákonem č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců na území České republiky a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů. Řízení o žádosti je zahájeno dnem, kdy došla věcně a místně příslušnému správnímu orgánu.
3. Osobní údaje cizince jsou zpracovávány službou cizinecké policie pro účely řízení dle zákona č. 326/1999 Sb., a ve stanovených případech Ministerstvem vnitra v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů. Rozsah osobních údajů, který je cizinec povinen uvést v žádosti dle zákona č. 326/1999 Sb., stanoví § 70 odst. 1 téhož zákona. Dle § 159 odst. 1 a 2 zákona č. 326/1999 Sb. lze osobní údaje cizince poskytnout cizinci samotnému a dále tomu, kdo je potřebuje k plnění úkolů stanovených zákonem. Cizinec je oprávněn, pokud zjistí nebo se domnívá, že orgán služby cizinecké policie nebo Ministerstvo vnitra zpracovává jeho osobní údaje v rozporu se zákonem č. 101/2000 Sb., požadovat od tohoto orgánu vysvětlení případně odstranění vzniklého stavu (zejména provedení opravy, doplnění nebo likvidaci osobních údajů). V případě, že nebude tomuto požadavku vyhověno, má cizinec právo podle § 21 odst. 4 zákona č. 101/2000 Sb. obrátit se na Úřad pro ochranu osobních údajů přímo.

1. Los datos de la solicitud se deberán cumplimentar en alfabeto latino (no se aceptará cirílico u otro diferente) y con letra de molde en lengua checa. En el caso de que no hubiera espacio suficiente en el correspondiente apartado podrá continuar en una hoja aparte.
2. Los derechos y los deberes de los ciudadanos extranjeros en la República Checa se delimitan en la Ley número 326/1999 de regulación de la residencia de ciudadanos extranjeros en la República Checa así como en sus enmiendas. Se estima que los trámites deben iniciarse en la fecha de presentación de la solicitud a la autoridad competente.
3. Los datos personales de los ciudadanos extranjeros son procesados a efectos de trámites por la División de Extranjería y Fronteras de la Policía Nacional conforme a la Ley número 326/1999, y en casos específicos, por el Ministerio del Interior en conformidad con la Ley número 101/2000 de regulación de protección de datos, en calidad de enmienda. Los tipos de datos que deben ser expuestos en esta solicitud se definen en la sección 70, párrafo 1, de la Ley número 326/1999. De acuerdo con la sección 159, párrafos 1 y 2 de la Ley número 326/1999, los datos de un ciudadano extranjero deberán serle proporcionados a petición del mismo así como a las autoridades que lo requieran en función de sus competencias legales. Si un ciudadano extranjero encuentra o cree que el tratamiento de sus datos personales por parte de la División de Extranjería y de Fronteras de la Policía Nacional o el Ministerio del Interior contradice la Ley 101/2000, tiene derecho a exigir una explicación o rectificación oficial de la situación (en particular a la hora de modificar, añadir o destruir sus datos personales). Si durante el trámite la Autoridad no cumple con esta petición, el ciudadano extranjero tiene derecho a solicitar la intervención de la Oficina de Protección de Datos. El ciudadano extranjero podrá elevar su solicitud directamente a la Oficina de Protección de datos, al amparo de la Sección 21, párrafo 4, de la Ley 101/2000.

Svým podpisem potvrzuji úplnost a pravdivost uvedených údajů v žádosti. / El abajo firmante declara haber respondido verazmente y de la manera más detallada posible a las preguntas de esta solicitud.

Souhlasím⁷⁾ se zpracováním svých osobních údajů pro účely vydání modré karty včetně odeslání vybraných osobních údajů (jméno, příjmení, rok narození, pohlaví, státní občanství, nejvyšší dosažené vzdělání) zaměstnavateli uvedenému v části C. / Acepto⁷⁾ que los datos personales que figuran en la solicitud sean procesados por las autoridades pertinentes a fin de expedir el permiso de residencia.

Místo / Lugar	Dne ⁵⁾ / Fecha ⁵⁾ . . 20	Podpis / Firma:
---------------	--	-----------------

7) Neposkytnutí nebo zrušení souhlasu se zpracováním osobních údajů je překážkou pro podání žádosti o vydání modré karty. / No facilitar los datos personales o denegar el proceso administrativo de éstos podrá suponer un impedimento al expediente de solicitud para la expedición del permiso de residencia.

R. Žádost přijal a podle dokladů ověřil / Solicitud recibida y documentación verificada por:

Místo / Lugar Dne⁵⁾ / Fecha⁵⁾ . . 20

Razítko a podpis / Sello y firma

S. Modrou kartu pro cizince předal / La tarjeta azul para el extranjero fue entregada por:

Místo / Lugar Dne⁵⁾ / Fecha⁵⁾ . . 20

Razítko a podpis / Sello y firma

T. Potvrzuji převzetí modré karty / Confirmación de entrega del permiso de residencia:

Číslo karty / Número de tarjeta:

Místo / Lugar Dne⁵⁾ / Fecha⁵⁾ . . 20 Podpis / Firma:

U. Úřední záznamy / Reservado para la administración:

KOLKOVÁ ZNÁMKA SELLO FISCAL	
--	--

V. Seznam kódů států a oblastí / Índice de códigos de países y territorios:

Afganistán	AFG	Guinea-Bissau	GNB	Oland	XFA
África del Sur	ZAF	Guinea Ecuatorial	GNQ	Omán	OMN
Albania	ALB	Haiti	HTI	Orden Soberana de Malta	XMR
Alemania	DEU	Honduras	HND	Países Bajos	NLD
Andorra	AND	Hong Kong	HKG	Palau	PLW
Angola	AGO	Hungría	HUN	Palestina	PSE
Anguila	AIA	India	IND	Panamá	PAN
Antártida	ATA	Indonesia	IDN	Papúa Nueva Guinea	PNG
Antigua y Barbuda	ATG	Irak	IRQ	Paquistán	PAK
Antillas Holandesas	ANT	Irán	IRN	Paraguay	PRY
Arabia Saudí	SAU	Irlanda	IRL	Perú	PER
Argelia	DZA	Isla Bouvet	BVT	Polinesia Francesa	PYF
Argentina	ARG	Isla de Man	IMY	Polonia	POL
Armenia	ARM	Isla de Navidad	CXR	Portugal	PRT
Aruba	ABW	Isla de Reunión	REU	Puerto Rico	PRI
Australia	AUS	Islandia	ISL	Qatar	QAT
Austria	AUT	Islas Caimán	CYM	Refugiado	XXB
Azerbaiyán	AZE	Islas Cocos	CCK	Reino Unido	GBR
Bahamas	BHS	Islas Cook	COK	República Checa	CZE
Bahréin	BHR	Islas de Georgia del Sur Y Sandwich del Sur	SGS	República de Corea	KOR
Bangladesh	BGD	Islas de los Estados Unidos en el Océano Pacífico	PUS	República de Kósovo	RKS
Barbados	BRB	Islas del Pacífico	PCI	República del Congo	COG
Bélgica	BEL	Islas de Wallis y Futuna	WLF	República Democrática del Congo	ZAR
Belice	BLZ	Islas Feroe	FRO	República de Moldavia	MDA
Benín	BEN	Islas Fiyi	FJI	República de Montenegro	MNE
Bermuda	BMU	Islas Heard y McDonald	HMD	República de Serbia	SRB
Bielorrusia	BLR	Islas Maldivas	MDV	República Dominicana	DOM
Bolivia	BOL	Islas Malvinas	FLK	República Popular Democrática de Corea	PRK
Bosnia y Herzegovina	BIH	Islas Marianas del Norte	MNP	República Centroafricana	CAF
Botsuana	BWA	Islas Marshall	MHL	Ruanda	RWA
Brasil	BRA	Islas Pitcairn	PCN	Rumania	ROM
Brunei	BRN	Islas Salomón	SLB	Sáhara Occidental	ESH
Bulgaria	BGR	Islas Samoa	ASM	Saint Pierre y Miquelón	SPM
Burkina Faso	BFA	Islas Turcas y Caicos	TCA	Samoa	WSM
Burundi	BDI	Islas Vírgenes Británicas	VGB	San Cristobal y Nieves	KNA
Bután	BTN	Islas Vírgenes de los Estados Unidos	VIR	San Marino	SMR
Cabo verde	CPV	Israel	ISR	Santa Helena	SHN
Camboya	KHM	Italia	ITA	Santa Lucía	LCA
Camerún	CMR	Jamaica	JAM	Santo Tomé y Príncipe	STP
Canadá	CAN	Japón	JPN	San Vicente y las Granadinas	VCT
Chad	TCO	Jersey	XJE	Senegal	SEN
Checoslovaquia	CSK	Jordania	JOR	Serbia y Montenegro	SCG
Chile	CHL	Kazajistán	KAZ	Seychelles	SYC
China	CHN	Kenia	KEN	Sierra Leona	SLE
Chipre	CYP	Kirguistán	KGZ	Sin establecer	NNN
Ciudadano de protectorado británico	GBP	Kiribati	KIR	Singapur	SGP
Ciudad del Vaticano	VAT	Kuwait	KWT	Siria	SYR
Colombia	COL	Laos	LAO	Somalia	SOM
Comoras	COM	Lesotho	LSO	Sri Lanka	LKA
Costa de Marfil	CIV	Letonia	LVA	Suazilandia	SWZ
Costa Rica	CRI	Libano	LBN	Sudán	SDN
Croacia	HRV	Liberia	LBR	Suecia	SWE
Cuba	CUB	Libia	LBY	Suiza	CHE
Dependencias de la Corona Británica	GBD	Liechtenstein	LIE	Surinam	SUR
Desplazado	XXA	Lituania	LTU	Svalbard y Jan Mayen	SJM
Dinamarca	DNK	Luxemburgo	LUX	Tailandia	THA
Dominica	DMA	Macao	MAC	Taiwan	TWN
Ecuador	ECU	Macedonia	MKD	Tanzania	TZA
Egipto	EGY	Madagascar	MDG	Tayikistán	TJK
El Salvador	SLV	Malasia	MYS	Territorio Británico (Ultramar)	GBN
Emiratos Árabes Unidos	ARE	Malawi	MWI	Territorio Británico del Océano Índico	IOT
Eritrea	ERI	Mali	MLI	Territorio Británico de Ultramar	GBO
Eslovaquia	SVK	Malta	MLT	Territorio Estadounidense de Ultramar	UMI
Eslovenia	SVN	Mancomunidad de Naciones	SUN	Territorio Francés del Sur	ATF
España	ESP	Marruecos	MAR	Tierra de la Reina Maud	ATN
Estados Unidos de América	USA	Martinica	MTQ	Timor Oriental	TMP
Estonia	EST	Mauricio	MUS	Togo	TGO
Etiopía	ETH	Mauritania	MRT	Tokelau	TKL
Federación Rusa	RUS	Mayotte	MYT	Tonga	TON
Filipinas	PHL	México	MEX	Trinidad y Tobago	TTO
Finlandia	FIN	Micronesia	FSM	Túnez	TUN
Francia	FRA	Mónaco	MCO	Turkmenistán	TKM
Francia metropolitana	FXX	Mongolia	MNG	Turquía	TUR
Gabón	GAB	Montserrat	MSR	Tuvalu	TUV
Gambia	GMB	Mozambique	MOZ	Ucrania	UKR
Georgia	GEO	Nacionalidad no descubierta	OOO	Uganda	UGA
Ghana	GHA	Naciones Unidas	UNO	Unión de Myanmar	MMR
Gibraltar	GIB	Namibia	NAM	Unión Europea	XEU
Granada	GRD	Nauru	NRU	Uruguay	URY
Grecia	GRC	Nepal	NPL	Uzbekistán	UZB
Groenlandia	GRL	Nicaragua	NIC	Vanuatu	VUT
Guadalupe	GLP	Níger	NER	Venezuela	VEN
Guam	GUM	Nigeria	NGA	Vietnam	VNM
Guatemala	GTM	Niue	NIU	Yemen	YEM
Guayana	GUY	Norfolk	NFK	Yibuti	DJI
Guayana Francesa	GUF	Noruega	NOR	Zambia	ZMB
Guernsey	XGG	Nueva Caledonia	NCL	Zimbaue	ZWE
Guinea	GIN	Nueva Zelanda	NZL	Zona neutral	NTZ